

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRELEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 93 — 2947

**3 DECEMBRE 1993.** — Arrêté ministériel portant détermination du coefficient d'adaptation de certains montants pour tenir compte de l'évolution du coût de la construction

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1988 réglementant l'assurance contre l'incendie et d'autres périls, en ce qui concerne les risques simples, notamment l'article 2, § 3;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de déterminer sans délai le coefficient d'adaptation de certains montants pour tenir compte du coût de la construction afin d'éviter que certains contrats d'assurance incendie disparaissent de la catégorie des risques simples,

Arrête :

**Article unique.** En exécution de l'article 2, § 3, de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1988 réglementant l'assurance contre l'incendie et d'autres périls, en ce qui concerne les risques simples, les montants visés à l'article 2, §§ 1er et 2, et à l'annexe de l'arrêté royal cité ci-dessus, sont multipliés par le facteur 1,216 pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1994 au 30 juin 1994.

Bruxelles, le 3 décembre 1993.

M. WATHELET

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DE LA JUSTICE, MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 93 — 2948

**Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé et du 6 mars 1990 relatif aux comptes consolidés des entreprises**

### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à Votre signature se situe dans le prolongement immédiat de la loi du 29 juin 1993 qui a modifié en ce qui concerne les fusions et les scissions de sociétés, les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, afin de mettre le droit belge en conformité avec les troisième et sixième directives du Conseil des Communautés européennes.

Cette loi, en introduisant un régime légal spécifique pour les fusions et les scissions, tranche sur la situation antérieure où la matière n'était réglée que de manière éparses par le droit positif.

Précédemment, en effet, la fusion s'analysait comme une dissolution de la société absorbée, suivie de la transmission par voie d'apport, dans le cadre de sa liquidation, de l'ensemble des éléments actifs et passifs de son patrimoine, à la société absorbante, donc en termes de discontinuité juridique.

Les biens apportés dans le cadre d'une fusion devaient, en principe, être actés dans le chef de la société absorbante, à leur valeur réelle, donc à une valeur pouvant différer de manière sensible de la valeur pour laquelle ils étaient portés antérieurement dans les comptes de la société absorbée.

Cette discontinuité entraînait diverses conséquences :

a) dans la mesure où la fusion imposait de comptabiliser les biens apportés à leur valeur d'apport et où cette valeur différait de la valeur pour laquelle ils étaient comptabilisés dans la société

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 93 — 2947

**3 DECEMBER 1993.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënt van bepaalde bedragen om rekening te houden met de evolutie van de bouwkosten

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1988 betreffende de verzekering tegen brand en andere gevaren, wat de eenvoudige risico's betreft, inzonderheid op artikel 2, § 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zo spoedig mogelijk de aanpassingscoëfficiënt vast te stellen van bepaalde bedragen van de bouwkosten ten einde te vermijden dat bepaalde brandverzekeringsovereenkomsten uit de categorie van de eenvoudige risico's zouden verdwijnen,

Besluit :

**Enig artikel.** In uitvoering van artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit van 1 februari 1988 betreffende brand en andere gevaren, wat de eenvoudige risico's betreft, worden de bedragen bedoeld bij artikel 2, §§ 1 en 2, en de bijlage van genoemd koninklijk besluit, vermenigvuldigd met de factor 1,216 voor de periode van 1 januari 1994 tot 30 juni 1994.

Brussel, 3 december 1993.

M. WATHELET

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN JUSTITIE, MINISTERIE VAN FINANCIEN EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 93 — 2948

Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen, van 12 september 1983 tot bepaling van de minimum indeling van een algemeen rekeningenstelsel en van 6 maart 1990 op de geconsolideerde jaarrekening van de ondernemingen

### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat de Regering U ter ondertekening voorlegt sluit rechtstreeks aan bij de wet van 29 juni 1993 die, wat de fusies en splitsingen van vennootschappen betreft, de gecoördineerde wetten op de handelsvennotschappen heeft gewijzigd om aldus het Belgische recht in overeenstemming te brengen met de derde en zesde richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Met de invoering van een specifieke wettelijke regeling voor fusies en splitsingen heeft deze wet klarheid gebracht in de situatie terzake, die tot nog toe op eerder heterogene wijze door het positieve recht werd geregeld.

Vroeger werd fusie inderdaad beschouwd als een ontbinding van de overgenomen vennootschap, gevolgd door de overdracht, in het kader van haar vereffening, van alle actief- en passiefbestanddelen van haar vermogen door inbreng in de overnemende vennootschap, dus in een optiek van juridische discontinuitéit.

Voor de overnemende vennootschap moesten de bij fusie ingebrachte goederen in beginsel worden geboekt tegen reële waarde, een waarde dus die sterk kon verschillen van de waarde waarvoor zij voorheen in de boekhouding van de overgenomen vennootschap stonden uitgedrukt.

Dergelijke discontinuitéit had verschillende gevolgen :

a) inzover bij fusie de ingebrachte goederen tegen de inbreng waarde moesten worden geboekt en deze waarde verschilde van de waarde waarvoor zij in de boekhouding van de overgenomen